

BATT-52 manual

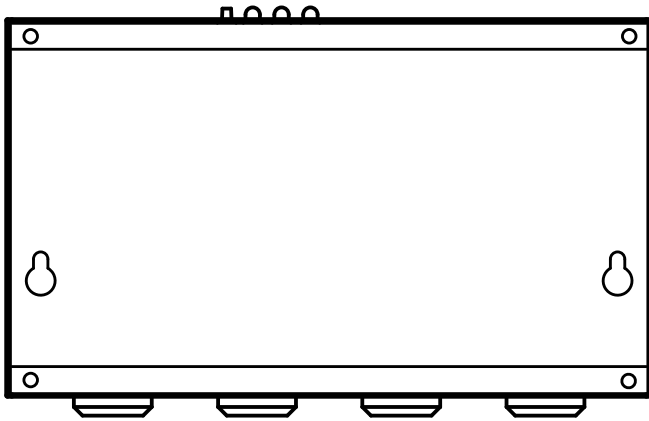
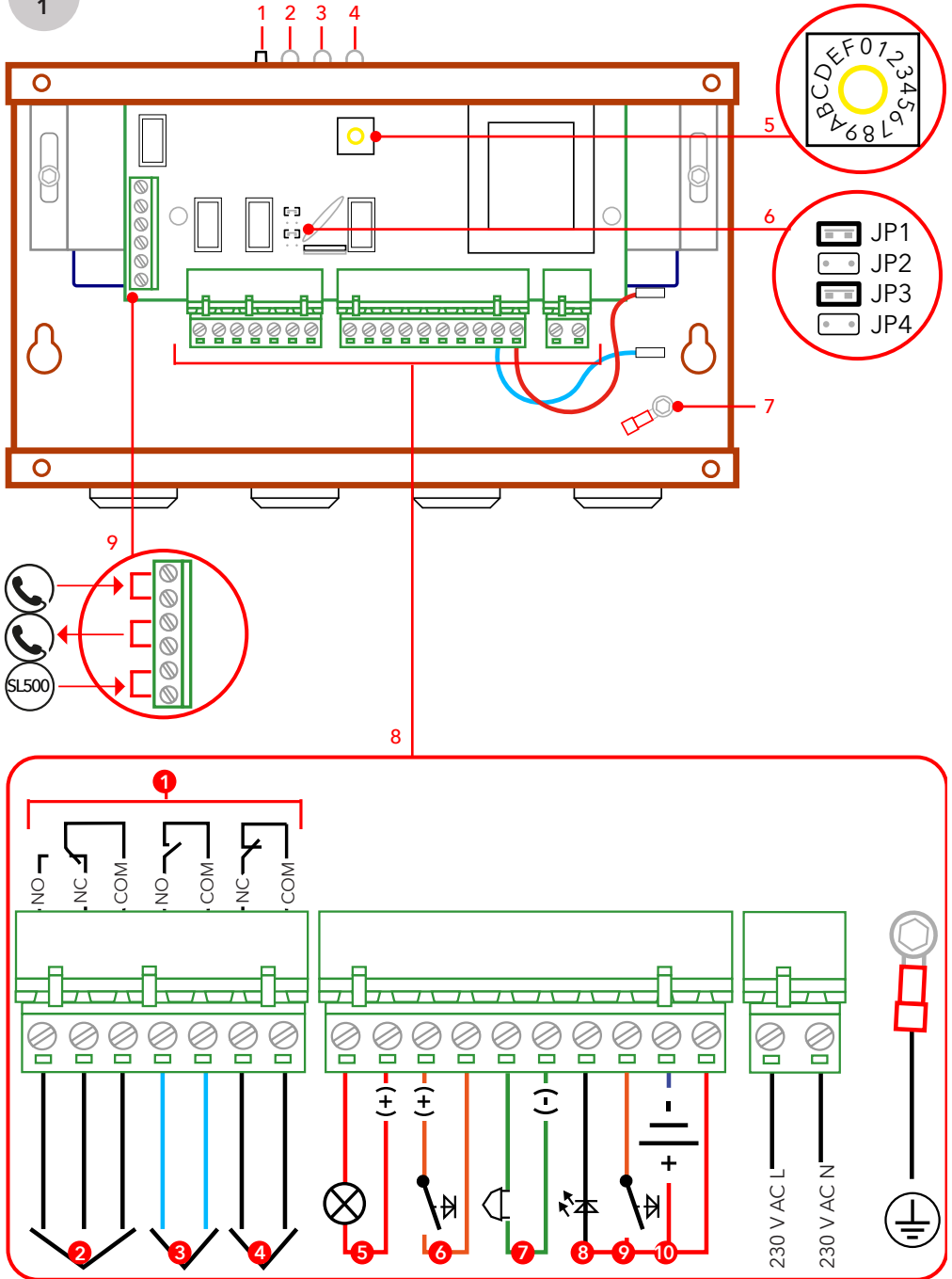


Fig 1



Content

English	4
Introduction	6
Operation	6
Norsk	8
Oversikt	10
Betjening	10
Suomi	12
Johdanto	14
Käyttö	14
Svenska	16
Introduktion	18
Drift	18

ENGLISH

Technical data

Power supply:	230 VAC
Battery:	12V, 2Ah
Current consumption:	Max. 50 mA
Max output current:	200 mA
Size:	141 x 223 x 86 mm (L x W x H)

Introduction

Overview

Fig. 1

1. **Reset Button**
2. **LED 1**
For indication of battery control
3. **LED 2**
For indication of voltage 230 V
4. **LED 3**
For indication of alarms
5. **For setting of alarm button delay**
6. **Jumper for emergency signal**
7. **Connection for ground 230 VAC**
8. **Connector**
9. **Connection for SL500**
 - Phone line in
 - Phone line out
 - Phone line from SL500

Operation

Wiring diagram

Connector, Fig. 1(8)

1. **Relay**
The unit has potential-free contacts.
 - 1 alternating and 1 closed for forwarding of alarms.
 - 1 breaker contact for the battery alarm.
2. Forwarding of alarm, alternating
3. Forwarding of alarm, NO
4. Battery alarm, NC
5. Emergency light, max. 12 V, 10 W
6. Emergency signal button
7. Emergency signal bell
8. "Help called"-light, max. 12 V, 100 mA
9. External reset of emergency alarm
10. Battery 12 V, 2 A

Emergency signal button

The old emergency signal bell models "fire alarm bells" should be replaced by new ones since spark discharges from the old models can destroy the relay mounted on the circuit board for the emergency signal.

Emergency signal button, Fig. 1(5,6)

Closed and breaker emergency signal buttons can be used. It is optional with 2 jumpers on the circuit card (Fig. 1(6)): For closed emergency signal button: jumper JP1 and JP3. For breaker emergency signal button: jumper JP2 and JP4.

Setting of delay

The control can be set from 0 to F (Fig. 1(5)):

- | | | |
|-----------------|-----------------|------------------|
| 0 is 0 seconds, | 5 is 5 seconds, | A is 10 seconds, |
| 1 is 1 second, | 6 is 6 seconds, | B is 11 seconds, |
| 2 is 2 seconds, | 7 is 7 seconds, | C is 12 seconds, |
| 3 is 3 seconds, | 8 is 8 seconds, | D is 13 seconds, |
| 4 is 4 seconds, | 9 is 9 seconds, | E is 14 seconds, |
| | | F is 15 seconds, |

LED

LED 1

(Fig. 1(2))



Normal mode



Discharging



Battery alarm activated (Battery alarm relay activated)

LED 2

(Fig. 1(3))



Unit powered 230 V AC



Feed voltage missing, emergency light active



Emergency light not active

LED 3

(Fig. 1(4))



Emergency signal button pressed and the time for forwarding of alarms has not been attained.



Forwarding activated (alarm relay activated).

Battery check

The unit checks that the battery is connected.

If the battery is not connected or overly discharged, the battery alarm will be activated within 5 sec. This function starts when the battery has charged for at least 1 hours.

Automatic battery check every 10 days.

The battery discharges approx. 0.3A during 30 minutes. If the battery voltage falls under 11.7V during this time, then the discharge will be discontinued and the battery alarmed will be activated.

Emergency light

The emergency light lasts 2 hours with a 10W lightbulb, even with a 2Ah battery.

This can be achieved by successively reducing the voltage to the emergency light. The voltage is reduced to 90 % after 30 minutes, thereafter reducing by 10 % every 30 minutes to a minimum of 50 %.

NORSK

Tekniske data

Strømtilførsel:	230 VAC
Batteri:	12V, 2Ah
Strømforbruk:	Max. 50 mA
Maks. utgangsstrøm:	200 mA
Størrelse:	141 x 223 x 86 mm (L x W x H)

Oversikt

Introduksjon

Fig. 1

1. **Resetknapp**
2. **Lysdiode 1**
Som indikerer batterikontroll
3. **Lysdiode 2**
Som indikerer spenning.
230 V
4. **Lysdiode 3**
Som indikerer alarm
5. **Innstilling av forsinkelse**
6. **Jumpere**
7. **Tilkobling for jording**
8. **Kontakt**
9. **Tilkobling for SL500**
- Telefonlinje inn
- Telefonlinje ut
- Telefonlinje fra SL500

Betjening

Tilkoblinger

Kontakt, Fig. 1(8)

1. **Relé**
Aggregatet har potensialfrie kontakter.
- 1 vekslende og 1 sluttet for videresending av alarm.
- 1 brytende kontakt for batterialarmet..
2. Videresending av alarm, vekslende
3. Videresending av alarm NO
4. Batterialarm, NC
5. Nødlys maks 12 V, 10 W
6. Nødsignalknapp
7. Nødsignalklokke
8. "Hjelp tilkalt"-lampe maks 12 V, 100 mA
9. Ekstern tilbakestilling av nødalarm
10. Batteri 12 V, 2 A

Nødsignalknapp

De gamle nødsignalklokkene av type "brannalarmklokker" bør byttes ut med nye, siden gnistdannelser fra de gamle modellene kan skade det kretskortmonterte reléet for nødsignalet.

Nødsignalknapp, Fig. 1(5,6)

Man kan bruke sluttende eller brytende nødsignalknapp. Denne kan velges ved hjelp av 2 jumpere på kortet: (Fig. 1(6)): For sluttet nødsignalknapp: sett jumper over JP1 og JP3 For brytende nødsignalknapp: sett jumper over JP2 og JP4

Innstilling av forsinkelse

Denne kan justeres fra 0 til F. (Fig. 1(5)):
0 betyr 0 sekunder, 5 er 5 sekunder,
1 er 1 sekund, 6 er 6 sekunder,
2 er 2 sekunder, 7 er 7 sekunder,
3 er 3 sekunder, 8 er 8 sekunder,
4 er 4 sekunder, 9 er 9 sekunder,

A er 10 sekunder,
B er 11 sekunder,
C er 12 sekunder,
D er 13 sekunder,
E er 14 sekunder,
F er 15 sekunder.

LED

LED 1

(Fig. 1(2))



Normalmodus



Utlading pågår



Batterialarmen er aktivert

LED 2

(Fig. 1(3))



Enheten er strømforsynt, 230 VAC.



Ingen matespenning, nødlyset er tent



Nødlyset av

LED 3

(Fig. 1(4))



Nødsignalknappen er aktivert, alarm ikke sendt



Sending er aktivert (alarmreleet er aktivert)

Batterikontroll

Aggregatet kontrollerer om batteriet er tilkoblet.

Hvis batteriet ikke er tilkoblet, eller svært utladet, kommer batterialarmen til å aktiveres i løpet av 5 sekunder. Denne funksjonen trer i kraft når batteriet har blitt oppladet i minst én time.

Batterikontrollen skjer automatisk hver 10. dag.

Batteriet lades ut med ca. 0,3A i løpet av 30 minutter. Hvis batterispenningen kommer under 11,7V i løpet av denne tiden, vil utladningen avbrytes og batterialarmen aktiveres.

Nødlys

Nødlyset varer 2 timer med en 10 W-lampe, selv med 2Ah-batteri.

Dette oppnås ved at man gradvis setter ned spenningen til nødlyset. Spenningen går ned til 90% etter 30 minutter og minsker deretter 10% hvert 30. minutt, til minimumsnivået på 50%.

SUOMI

Tekniset tiedot

Virransyöttö:	230 VAC
Paristo:	12V, 2Ah
Virrankulutus:	Maks. 50 mA
Maks. lähtövirta:	200 mA
Koko:	141 x 223 x 86 mm (L x W x H)

Yhteenveto

Fig. 1

- 1. Nollauspainike.**
- 2. Valodiodi 1**
Joka osoittaa akun hallintaa.
- 3. Valodiodi 2**
Joka osoittaa jännitettä.
230 V
- 4. Valodiodi 3**
Joka osoittaa hälytystä.
- 5. Viiveen asetus.**
- 6. Jumperi**
- 7. Liitäntä suojavaadoitukseen.**
- 8. Liitin**
- 9. SL500**
- Puhelinlinja sisään
- Puhelinlinja ulos
- Puhelinlinja SL500:lta

Käyttö

Kytkennät

Liitin, Fig. 1(8)

- 1. Rele**
Aggregaatissa on potentiaalivapaita koskettimia..
- 1 vaihtava ja 1 sulkuosketin hälytyksen edelleen lähettämistä varten.
- 1 avautuva kosketin akkuhälytystä varten.
- 2. Hälytyksen edelleen lähetyksen vaihtava**
- 3. Hälytyksen edelleen lähetyksen, NO**
- 4. Akkuhälytys, NC**
- 5. Hätävalo max 12 V, 10 W**
- 6. Hätäsignaalipainike**
- 7. Hätäsignaalikello**
- 8. "Apu kutsuttu" valo max 12 V, 100 mA**
- 9. Hälytyksen ulkoinen palautus**
- 10. Akku 12 V, 2 A**

Hätäsignaalipainiketta

Vanhat "palohälytyskello"-tyyppiset hätäsignaalikellot tulee vaihtaa uusiin, sillä vanhojen mallien kipinämuodostus saattaa tuhota komponenttilevyasetetun hätäsignaalin releen.

Hätäsignaalipainiketta, Fig. 1(5,6)

Sulkeutuvaa tai avautuvaa hätäsignaalipainiketta voidaan käyttää. Tämä on valinnainen 2 kpl jumbereilla kortissa:(Fig. 1(6)):
Sulkeutuva hätäsignaalipainike: kytke JP1 ja JP3
Avautuva hätäsignaalipainike:: kytke JP2 och JP4

Viiveen asetus

Säädin voidaan asettaa välille 0 - F. (Fig. 1(5)):

0 on 0 sekuntia,	5 on 5 sekuntia,	A on 10 sekuntia,
1 on 1 sekuntia,	6 on 6 sekuntia,	B on 11 sekuntia,
2 on 2 sekuntia,	7 on 7 sekuntia,	C on 12 sekuntia,
3 on 3 sekuntia,	8 on 8 sekuntia,	D on 13 sekuntia,
4 on 4 sekuntia,	9 on 9 sekuntia,	E on 14 sekuntia,
		F on 15 sekuntia,

LED

LED 1

(Fig. 1(2))



Normaalitila



Akku purkautuu



Akkuhälytys aktivoitu (akun hälytysrele aktivoitu)

LED 2

(Fig. 1(3))



Yksikkö saa virtaa, 230 VAC



Syöttöjännitettä ei saada ja hätävalo on sytynyt



Hätävalaistus ei aktiivinen

LED 3

(Fig. 1(4))



Hätäsignaalinpainike on painettuna eikä hälytyksen edelleenlähetysten aikaraja ole umpeutunut



Edelleenlähetys aktivoitu (hälytysrele aktivoitu)

Akun tarkistus

Aggregaatti tarkistaa, että akku on kytketty.

Mikäli akku ei ole kytketty tai mikäli akku on hyvin tyhjä, akkuhälytys aktivoituu 5 sekunnin sisään. Tämä toiminto astuu voimaan kun akkua on ladattu vähintään 1 tunnin ajan.

Akun tarkistus tapahtuu automaattisesti joka 10 päivä.

Akku puretaan noin: 0.3A 30 minuutin ajan. Mikäli akun jännite alittaa 11.7 voltia tänä aikana, purkaus keskeytyy ja akkuhälytys aktivoituu.

Hätävalo

Hätävalo palaa 2 tuntia 10 W lampulla, myös 2Ah akulla.

Tämä saadaan aikaan kun hätävalon jännitettä vähennetään vähittäin. Jännite vähenee 90%:iin 30 minuutin jälkeen, tämän jälkeen jännite vähenee 10% joka 30 minuutti, vähintään 50%:iin.

SVENSKA

Teknisk data

Spänning:	230 VAC
Batteri:	12V, 2Ah
Strömförbrukning:	Max. 50 mA
Max utström:	200 mA
Storlek:	141 x 223 x 86 mm (L x W x H)

Introduktion

Översikt

Fig. 1

1. **Resetknapp**
2. **Lysdiod 1**
För att indikera batterikon-
troll
3. **Lysdiod 2**
För att indikera spänning.
230 volt
4. **Lysdiod 3**
För att indikera larm
5. **Inställning av larmknapps-
fördröjning**
6. **Byglar/Jumprar**
7. **Anslutning för skyddsjord
230 VAC**
8. **Anslutningar**
9. **Anslutning för SL500**
- Telefonlinje in
- Telefonlinje ut
- Telefonlinje från SL500

Drift

Anslutningar

Anslutningar, Fig. 1(8)

1. **Relä**
Aggregatet har potentialfria
kontakter.
- 1 växlande och 1 slutande
för vidareändning av larm.
- 1 brytande kontakt för
batterilarmet.
2. Vidareändning av larm,
växlande
3. Vidareändning av larm, NO
4. Batterilarm, NC
5. Nödljus max 12V, 10W
6. Nödsignalsknapp
7. Nödsignalsklocka
8. "Hjälp kallad" lampa
max 12V, 100mA
9. Extern återställning av
nödlarm
10. Batteri 12V, 2A

Nödsignals- knapp

De gamla nödsignalsklock-
orna modell "brandlarms
klocka" bör bytas ut mot
nya, eftersom gnistbildning
från de gamla modellerna
kan förstöra det kretskorts-
monterade reläet för
nödsignalen.

Nödsignalsknapp, Fig. 1(5,6)

Man kan använda slutande eller brytande nödsignalsknapp.
Detta är valbart med 2 st jumprar på kortet: (Fig. 1(6)):
För slutande nödsignalsknapp: bygla JP1 och JP3
För brytande nödsignalsknapp: bygla JP2 och JP4

Inställning av fördröjning

Reglaget kan ställas in från 0 till F. (Fig. 1(5)):

0 är 0 sekund,	5 är 5 sekunder,	A är 10 sekunder,
1 är 1 sekund,	6 är 6 sekunder,	B är 11 sekunder,
2 är 2 sekunder,	7 är 7 sekunder,	C är 12 sekunder,
3 är 3 sekunder,	8 är 8 sekunder,	D är 13 sekunder,
4 är 4 sekunder,	9 är 9 sekunder,	E är 14 sekunder,
		F är 15 sekunder.

LED

LED 1

(Fig. 1(2))



Normalläge



Urladdning



Batterilarm aktiverat

LED 2

(Fig. 1(3))



Strömförsörd, 230VAC



Matningsspänning saknas, nödljus aktiverat



Nödljus ej aktivt

LED 3

(Fig. 1(4))



Nödsignalsknapp intryckt, larm ej vidareläst



Larmrelä aktiverat, Vidaresändning aktiverat

Batterikontroll

Aggregatet kontrollerar att batteriet är anslutet.

Om batteriet inte är anslutet eller om batteriet är mycket urladdat, kommer batterilarmet att aktiveras inom 5 sek. Denna funktion träder ikraft när batteriet har laddats under minst 1 timme.

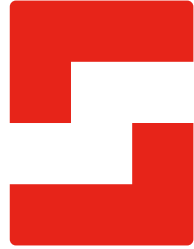
Batterikontroll sker automatiskt var 10 dag.

Batteriet laddas ur med ca: 0.3A under 30 minuter. Om batteriets spänning understiger 11.7 volt under denna tid, så kommer urladdningen avbrytas och batterilarmet att aktiveras.

Nödljus

Nödljuset räcker 2 timmar med en 10 W lampa, även med ett 2Ah batteri.

Detta kan åstadkommas genom att man successivt drar ned spänningen till nödljuset. Spänningen går ned till 90% efter 30 minuter, därefter minskar spänningen 10% var 30 minuter, till minimum 50%.

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se
Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark
Tel.: +45 44 91 32 72 · info-dk@safeline.se

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieterrein 1-8 · 3290 Diest · Belgium
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzgewannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·
Kent · DA1 4AL · United Kingdom
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.